

谈拓展中医药古籍图像的深度研究

杨德利¹ 刘家瑛² 亢 力¹ 尚文玲¹

(1 中国中医科学院信息研究所,北京市东城区东直门内南小街 16 号,100700; 2 中国中医科学院针灸医院)

关键词 中医古籍;图像信息;资源共享

中医古籍图像是中医药文献资源重要的组成部分,有着很高的学术价值、文物价值及史料价值。近年来,基于国内外中医药知识需求服务工作的不断深入开展,我们在中医古籍图像利用与保护方面做了有益的尝试,挖掘、整合、获取、拓展古人长时间积累的经验,力争使其发挥出最大学术效用和社会效用。

1 古籍图像的现状分析

中医古籍文献是中国的宝贵财富,由于其承载着独特的医学理论体系和丰富的实践经验以及中医学历史,大多数图书馆对于中医古籍文献还是处于“以藏为主,以用为辅”的管理模式,这一“重藏轻用”的消极方法所产生的中医古籍“孤岛现象”,使得大量的古籍图像信息资源不能充分发挥其作用,阅读群体稀少,利用率微乎其微。据统计,中医古籍图像在中医药院校非常受读者的欢迎,某些具有国际培训交流的团体机构,对中医古籍图像也产生了浓厚的兴趣。尤其是 2010 年 10 月中医针灸申办世界非物质文化遗产成功之后,全球使用中医药和针灸的国家和地区已增加到 160 个,国际友人需求中医古籍图像资料阅览及拍照的频次越来越高。他们在多种文献中查找某类图片,必须使用手工查找方式,一页一页或一本一本查找,效率很低。其所需图像也只能经拍照复印后才能使用,基本上还处于原始的手工状态。况且,往而复返的多次拍照或扫描,这无疑加大了对中医古籍纸质文献的损坏程度。

在专业图书馆内,中医古籍图像的挖掘、整合与利用研究是一项重要的可行性基础工作,但因客观条件所限,这一基础性工作大都还停留在口头上。国内各中医药高校与研究所都未将此项工作列入重要议事日程。虽然个别部门因教学使用做了一些小的图像资料库,但基本只是考虑本单位的需求问题。其结果一是交流层面非常狭小,信息共享和反馈困难;二是图像质量不够理想,数据的一致性无法保证;三是各自为政无统一标准,图像收集门类过于单一;四是信息量贫乏且

重复建设,深度利用研究成为空话。而作为传统中医古籍信息资源公共管理系统建设的一部分——原版日文等有关中医古籍图像信息资源的开发,各大高校图书馆都未涉及到,完全是一个空白。为此,建立全方位系统、规范、适用的中医古籍图像信息资源数据库供临床、教学、科研及社会大众群体科普使用迫在眉睫。

2 古籍图像的研究意义

中医古籍是中医药学学术传承与发展的特殊时期文献。据不完全统计,现存的中医药古籍超过 1 万种,若包括不同版本在内,数量可达 3 万余个。在半个世纪累积的三次调研中,发现将近半数的古籍已成为孤本,这些孤本医书中不乏稀世之珍品。如宋元以来历代精刻之善本、名医手稿、名家批校本、精写本、刻书底稿、彩绘本草图、经络图、内景图、导引图等,这些宝贵的历史典籍很大一部分由于保管条件不善而风化、糟朽、蛀蚀,面临绝本失传的危险。古籍属于不可再生的文化资源,中医古籍对现代中医药学更具有无可替代的学术和实用价值。作为保存中医古籍最多的中国中医科学院图书馆,目前馆藏古籍中破损程度严重者近 10000 册,中等程度破损者约有 10000 余册,轻度破损者多达 12000 余册,三项总计占总馆藏的近一半,形势非常严峻。针对这一特殊情况,考虑目前的资金使用额度,我们暂对存世的古籍文献进行全方位的调研、分析、整合其中的图像,也是对这些珍贵典籍资源加以保护的一种有效途径。

建立中医古籍图像数据库可以较好地体现古代中医药领域图像的发展水平与成果记录,是中医古籍图像考证研究及提要编辑整理之文献深度研究内容之一。2010 年中国针灸申遗的成功,为传统中医药学信息资源建设构建了新的环境,使得传统中医药学传播呈网络化趋势发展,随之产生的、为当今备受关注的传统中医药图像表现与传播形式,往往比其他文献形式包含更多的信息,且更加直观形象、易读易懂,凸显了面向公众群体及国际友人需求的中医图谱信息资源建设与服务的重要性。为此,图书馆在系统构建时,本着中医古籍图像信息资源特有的独特与实用性原则,将原本离散的、多元的、异构的、分布的古籍图像信息资

基金项目:中国中医科学院基本科研业务费自主选题项目——中医药图书、古籍、多媒体文献分类方法研究

源通过物理的或逻辑的方式组织为一个整体,解决“信息孤岛”问题,实现信息资源的优化配置与共享,是所有各中医药高校图书馆实际需求的一个共同目标,同时也会对社会大众群体的科普传递会产生一定的亲和力和吸引力。对充分揭示、挖掘古籍图像中所蕴藏的中医理论知识及临床实践经验,让国际友人更加直观地掌握中医古籍文献资源,促进中医药创新发展及走向国际化具有重要的作用和意义。

3 古籍图像的深入研究

自2000年始,我所得到了院长基金的资助,完成了对4300多种孤本医书书目和940种孤本医书文献的调研。在此基础上,遴选出351种最具抢救价值的古籍收入《中医古籍孤本大全》,影印出版。但由于资金所限,古籍图像信息资源的研究一直拖到今日也未付诸实施。为了实现中医药“十二五”规划设定的目标,提升中医药知识服务能力、改善服务效益的实现方式,根据国家有关部门制定的《科学数据共享工程发展规划》,到2020年,科学数据共享工程要实现80%以上的公益性、基础性数据资源面向全社会共享的要求,我们以《中国中医古籍总目》为基准,参考北京、上海等图书馆古籍善本书目,对上述现存中医古籍图像进行挖掘、整合与利用研究,通过知识服务流程的有效运作,使图像集成转化为知识产品,资源共享,实现知识发现和知识拓展,并探索解决在数字化处理过程中各环节对古籍再损伤的影响,制定相关数字化保护技术措施。具体实施方法如下。

3.1 调研范围 采用资源共建共享机制,以本课题前期已做的相关数据资料为基础,调研全国50家图书馆(重点北京、上海、南京、广州等公共图书馆和中医药大学图书馆)1911年以前的全部中医古籍文献。

3.2 收集图像 采用国际通用的数字化标准拍照或扫描图像,根据图像所处书目进行分类整理,并对图像进行综合考察、研究,撰写图像提要,阐释与评介图像相关学术内容或历史典故,为研究者深入研究中医古籍文献,提供指南。

3.3 图像著录 采用《医学主题词表》(即MeSH词表)和《中医药学主题词表》进行图像标引。1)编号:用于检索的顺序流水号,每一学科单独排序。2)来源:包括书名、副书名,以及说明书名的文字。3)作者:包括书名的作者、画者、译者等。4)出版:书目版地、版者、出版年月和版次等。5)印刷:石印、版印、影印等。6)馆藏:馆藏号,以《中国中医古籍总目》为准。

3.4 数据调研 统计现存各图书馆馆藏古籍图像数量,其中细化到色别(黑白、彩绘)、形式(专册、插页)、

图质(精图、简图、完整、残缺)等;并了解读者获取图像途径、难易程度(拍照、复印、扫描)、图像需求频次、利用价值(教学、科研、出版、宣传)等。

3.5 系统构建 采用中文元数据标准进行编目,制订索引。对编辑好的图像数据分别归类于中医(中基、医家、著作、典故等)、中药(本草、矿物、炮制、方剂等)、针灸(针具、针法、刺法、灸疗等)、经络(经脉、腧穴等)、骨伤(推拿、按摩、正骨、外治等)、其他(养生、保健、食疗、药膳等)数据库,经系统整合形成中医古籍图像数据系统共享平台。

4 古籍图像的科技创新

宋元以来历代精刻之善本、名医手稿等医书是国家宝藏中的“珍品”,重点调研、整合、分析这一时期图像,挖掘其中之精粹,实现文献本身的学术价值与文物价值,对我国中医药医学史图像研究有着至关重要的作用。中医古籍图像的数字化,提升了其应用基础研究与应用技术研究水平。特别是结合本所已有的《数字中医古籍平台—古籍资源数据库》《中医药珍善本古籍档案管理系统》《中国中医古籍总目系统》《馆藏中医古籍目录数据库》《中医药古代文献知识库》《中医古籍全文数据库》《海外中医古籍联合目录》《海外回归中医古籍善本集粹》等,丰富了中医古籍文献资源系统集成创新。

中医古籍文献有着悠久的历史,因其年代久远,许多线装书籍已变得焦黄、脆碎,部分图像也严重缺乏完整性,要想还原难度很大。实际操作中无论是拍照、扫描、复印都会给书籍本身造成损害,目前还没有想出更好的方法。但是,针对国内外中医药科研人员对古籍图像还原、逼真的需求,我们深化了对复杂控温条件与极端边界感光条件下对图像拍照与扫描的操作规律的认识,利用废弃的实体相似纸型反复实践,找出了相对较为准确的控温和感光数据,最大限度地减少了对中医古籍原著的损坏。

5 结语

中医古籍图像数据系统的建立,主要是对我国中医药古籍文献资源内的图像进行全面筛查,彻底摸清国内现有中医古籍图像现状及挖掘、整合、考证其中的精粹;建立机读型数据库,力求做到科学、标准、规范、检索现代化,实现古籍图像文献资源的再生性保护及有效利用,资源共享;让科学数据价值最大化,为今后国内外中医药科研人员了解掌握中医古籍图像资源,检索相关书目,查找文献,古籍图史研究提供更加便利的条件。

(2012-03-05 收稿)